

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 80 (1954)  
**Heft:** 28

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## UNSER BRIEFKASTEN

### Preisabschlag auf Knochenmehl

Lieber Nebi!

Ist das nicht sinnig und zeitgemäß?  
Gruß!

A. K.

**BON**  
(ausschneiden u. einsenden)  
**Bitte um Zustellung des Prospektes**

Ich interessiere mich für die Kubikklasse:  
250 ccm - 500 ccm - 600 ccm

Name: \_\_\_\_\_

Beruf: \_\_\_\_\_

Ort: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

**Preisabschlag auf rohem Knochenmehl**

Es werden trockene Knochen zum Mahlen angenommen und umgetauscht gegen Hühner- oder Landknochenmehl.  
(Größeres Quantum auf Lager)

Lieber A. K.!

Und ob!

Gruß! Nebi

**CityHotel zürich**

Erstklass-Hotel im Zentrum  
Jedes Zimmer mit Cabinet de toilette, Privat-WC,  
Telefon und Radio / Restaurant - Garagen  
Fernschreiber Nr. 52437  
Löwenstraße 34, nächst Hauptbahnhof, Tel. 27 20 55

## Tarnsport

Lieber Nebelspalter!

Beiliegend eine interessante Offerte:

### Interessante Offerte!

10-12) Neue Deckbetten, gefüllt mit grauem, warmem Halbblau in 120x160, für Fr. 40.—, in derselben Qualität in 10x170, für Fr. 50.—, Tarnsport und Verpackung frei.

Ich hab schon von allerlei Sportarten gehört, aber noch nie von Tarnsport. Scheints braucht's dazu Deckbetten, eben ja zum Tarnen. Ob das nicht auch etwas wäre für unsere Armee? Wenigstens müßten unsere armen Soldaten nicht mehr frieren, wäre das nicht fein?

Mit freundlichen Grüßen und mit herzlichem Dank für all den gespaltenen Nebel im Alltag  
Nichte vom Vierländersee

Liebe Nichte vom Vierländersee!

Keine schlechte Idee! Ich glaube aber nicht recht an den Tarnsport mit Deckbetten, ich habe ihn als kleiner Bub schon zu treiben gesucht, indem ich mich, statt in die Schule zu gehen, unter meinem Deckbett getarnt habe. Mein Vater hat mich aber jedesmal gefunden und mir gerade den am besten getarnten Teil versohlt - also...? Mit freundlichen Grüßen Nebelspalter

## Neugieriges Nichtlein

Lieber Nebi!

Gerade war ich ein paar Tage im Ausland. Gar nicht so weit von der Schweiz entfernt. Und doch habe ich mich so nach Dir geseht. Du wirst gleich wissen, warum.

Als ich nämlich im Tagblatt des Ortes, in der Rubrik «Unterhaltung», nachforschte, fand ich Folgendes:

16. 18.15, 20.30 Uhr; Sa. auch 22.30 Uhr.  
Venedig nach Wien, So. 11 Uhr.  
Schwanen-Lichtspiele (Stammheim): ... reitet fu. Deutschland, Sa. 15.30, 17.30, 20 Uhr. Hokus-pokus, So. 15.30, 17.30, 20 Uhr. Insel der zornigen Götter, Sa. 13.30, 22 Uhr; So. 13.30 Uhr.  
Sillenbuch: Die Wirtin vom Wörthersee, Sa. 16.15, 18.30, 20.45 Uhr; So. 14, 16.15, 18.30, 20.45 Uhr.  
Solitude (Weil im Dorf): Alles Glück dieser Erde, 16, 18, 20.15 Uhr. Der rote Falke von Bagdad, Sa. 14, 22.15 Uhr und So. 14 Uhr.  
Tob! Insel der zornigen Götter, 13, 15, 17, 19, 21.  
U-Kino: Hemmungslös, 10 bis 0.10 Uhr nachts fortwährend.

Zuerst war ich erstaunt und amüsiert. Dann eine Weile empört. (Ich weiß auch nicht, warum.) Und nachher furchtbar neugierig. Aber ich traute mich nicht hin. Allein! Wenn Du dabei gewesen wärest, hättest Du mich hinbegleitet? Nur um ein wenig zuzuschauen, meine ich. - Bitte, sag! Deine Marion-Ruth

Liebe Marion-Ruth!

Und wenn Du noch verführerischere Vornamen hättest und noch hübscher wärest, als Du Deinem Kose-Stil nach zu sein scheinst, ich wäre nicht mitgekommen! Erstens weil es mir mit Dir viel zu gefährlich gewesen wäre, zweitens weil ein hemmungsloser Briefkastenonkel - auch noch nachts fortwährend! - keine gute Gattig machen würde und drittens, weil ich für diesen Ausflug um - sagen wir rund 100 Jahre zu alt bin. - Schade! Dein Nebi

**Kongreß-Restaurant**  
preiswert und gut

## Geburst...

Lieber Nebelspalter!

Beiliegende Kontrollkarte ist mir kürzlich, als ich im Schlafwagen Zürich-Paris in Basel die Grenze überquerte, von den französischen Zollbehörden zugesteckt worden. Ich bin sicher, daß diese «Fiche», die eine katastrophale deutsche Übersetzung zeigt, zwecks Veröffentlichung Dein Interesse finden wird.

Cette carte doit être remise, remplie, avec le passeport. This card to be filled and given back on presentation of passport. Diese Karte muss mit dem Pass gefüllt und übergeben sein. Questo scheda dovrà essere riempito e rimesso con il passaporto.

Poste frontière: \_\_\_\_\_  
ou Port: \_\_\_\_\_  
Date: \_\_\_\_\_

ENTRÉE - SORTIE

**FICHE DE CONTROLE**  
CONTROL CARD  
KONTROL KARTE - DOCUMENTO DI CONTROLLO

Nom Surname Name  
Nom de jeune fille Néo Madchenname Nome di nubile

Prénoms Christian names Vorname Name

Date de naissance Date of birth Geburtdatum Data di nascita

Lieu de naissance Place of birth Geburtsort Luogo di nascita

Nationalité Nationality Staatsangehörigkeit Nazionalità

Profession Profession Professione

Domicile habituel Address Address Indirizzo

N° du passeport ou de la C. I. N° of passport or other document N° des Passes oder der Karte N° del passaporto o altri documenti

Délivré à Place of issue Ausstellungsport Rilasciato a

le: on: del: il:

Signature: Signature Unterschrift Firma

Freundliche Grüße A. J.  
Lieber A. J.!

Und ob! Gefüllt und übergeben - die Staatsangehörigkeit und der Madchenname lassen auf Widerstand gegen die unreinen Hilfsleute, also auf enorme Reinlichkeit schließen, der Geburtsort und das Geburtsdatum tragen die klaren Kennzeichen einer Schweregeburten an sich, und das Vornamer könnte ein freundschaftlicher Hinweis auf unsre Hochseeschiffahrt sein. - Die alte Erbfeindschaft aber zwischen den Deutschen und den Franzosen dokumentiert sich hier ebenso deutlich wie in der Ablehnung der Remilitarisierung - nur Wagner haben sie inzwischen ganz verdaut!

Freundliche Grüße! Nebelspalter

HERSTELLER: VERBAND LANDW. GENOSSENSCHAFTEN DER NORDWEST-SCHWEIZ, BASEL

Dem Zwetschgenwasser zugeneigt,  
Beim Café-Jaß der Mann sich zeigt  
Aber ein edles Zwetschgenwasser vom muß es sein!